



2019 Annual Report

THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA

Rapport Annuel 2019

LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE CANADA



STEVEN SHEPHERD



TABLE OF CONTENTS

04	About the Royal Life Saving Society Canada	24	Safety Standards Commission
12	Message from the National Governor	26	Training Program Commission
14	Message from the President and Chief Executive Officer	28	Public Education Commission
16	International Relations Committee	30	Interim Treasurer's Report
18	Lifesaving Sport Commission	32	Financial Statements
20	2019 RLSS Festival of Lifesaving	34	Branches and National Office

TABLE DES MATIÈRES



05	Au sujet de La Société Royale de Sauvetage	25	Commission des normes de sécurité
13	Message du gouverneur national	27	Commission nationale des programmes de formation
15	Message de la présidente et du directeur général	29	Commission de l'éducation du public
17	Comité des relations internationales	31	Rapport du trésorier par intérim
19	Commission du sauvetage sportif	33	États financiers
21	Festival de sauvetage 2019 de la RLSS	34	Divisions et bureau national

ABOUT THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA



LIFESAVING SOCIETY SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

The Lifeguarding Experts
Les experts en surveillance aquatique

The Royal Life Saving Society Canada is a full-service provider of programs, products and services designed to prevent drowning. We save lives and prevent water-related injury through our training programs, Water Smart® public education, drowning research, aquatic safety management and lifesaving sport. The Society is a leader and partner in the development of drowning prevention strategies and the delivery of water safety education in Canada and around the world.

We are a national, volunteer organization and registered charity composed of 10 provincial/territorial Branches; tens of thousands of individual Members; and over 4,000 affiliated swimming pools, waterfronts, schools and clubs.

A Look Back

The Swimmers' Life Saving Society was established in England, in 1891 by William Henry—a renowned swimming champion. The Society's purpose was to reduce the number of annual drownings by publicizing their causes, encouraging everyone to learn to swim and training lifesavers. The Society instituted the well-recognized Bronze Medallion award in 1892.

We have been teaching water safety, swimming and water rescue in Canada since 1896. When King Edward VII became Patron of the Society in 1904, we became The Royal Life Saving Society. Today, we are known simply as the Lifesaving Society or Lifesaving Society Canada.

Training Programs

Annually, over 1.2 million Canadians participate in our swimming, lifesaving, lifeguard, first aid and leadership training programs. Each year, the Lifesaving Society certifies thousands of instructors who provide leadership for our training programs, and over 30,000 Canadians earn the Bronze Medallion.

National Lifeguard

As Canada's lifeguarding experts, the Lifesaving Society sets the standard for lifeguard training and certifies Canada's national lifeguards. More than just a training program, National Lifeguard certification is a system supported by drowning research and the technical and medical expertise of the International Life Saving Federation (ILS) and the Royal Life Saving Society (RLSS) Commonwealth. The system is backed by the Lifesaving Society Canada's liability insurance, comprehensive certification database and safety standards.

Drowning Research

The Lifesaving Society works through the Drowning Prevention Research Centre Canada to gather data and produce reports on drowning in Canada. The Society uses the information to analyze the problem in detail and to align its prevention activities with the research results.

AU SUJET DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE

La Société royale de sauvetage Canada offre des services complets, tels que des programmes, des produits et des services visant à prévenir la noyade. Nous sauvons des vies et évitons les traumatismes reliés à l'eau par le biais de nos programmes de formation, notre campagne d'éducation du public Aqua Bon^{MD}, nos recherches sur la noyade, nos services en gestion de la sécurité aquatique et le sauvetage sportif. La Société est un chef de file et un partenaire en matière d'élaboration de stratégies de prévention de la noyade et de formation en sécurité aquatique à l'échelle nationale et internationale.

Nous sommes un organisme de bienfaisance dûment enregistré, d'envergure nationale et axé sur le bénévolat, composé de 10 divisions provinciales et territoriales, de dizaines de milliers de membres à titre individuel et de plus de 4 000 piscines, plages, écoles et clubs affiliés.

Rétrospective

La Swimmers' Life Saving Society a été fondée en 1891 en Angleterre par William Henry, un champion de natation renommé. L'objectif de la Société était de réduire le nombre annuel de noyades en amenant sa cause sur la place publique, en encourageant la population à apprendre à la natation et en formant des surveillants-sauveteurs. La fameuse Médaille de bronze a été inaugurée en 1892.

Nous enseignons la sécurité aquatique, la natation et le sauvetage aquatique au Canada depuis 1896. Lorsque le roi Edward VII est devenu son protecteur, la Société a pris le nom de Royal Life Saving Society. Aujourd'hui, on nous connaît plutôt sous le nom de Société de sauvetage ou de Société de sauvetage Canada.

Nos programmes de formation

Plus de 1,2 million de Canadiens participent annuellement à nos programmes de formation en natation, en sauvetage, en surveillance aquatique, en premiers soins et en leadership. Chaque année, la Société de sauvetage décerne des brevets à des milliers de moniteurs qui deviennent leaders de nos programmes de formation, et plus de 30 000 Canadiens obtiennent leur Médaille de bronze.

Sauveteur national

À titre d'expert canadien en surveillance aquatique, la Société de sauvetage établit les normes pour la formation en sauvetage et certifie les surveillants-sauveteurs au Canada. Le programme Sauveteur national est bien plus qu'un simple programme de formation; il s'agit d'un système complet s'appuyant sur la recherche sur la noyade et sur l'expertise technique et médicale de l'International Life Saving Federation (ILS) et de la Royal Life Saving Society (RLSS) Commonwealth. Ce système est soutenu par l'assurance responsabilité civile de la Société de sauvetage, des normes de sécurité et une base de données détaillée sur les qualifications.

La recherche sur la noyade

La Société de sauvetage consulte le Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade afin de recueillir des données et de produire des rapports sur la noyade au Canada. La Société utilise ces données en vue d'analyser la problématique en profondeur et d'intégrer les résultats de sa recherche à ses activités de prévention de la noyade.

ABOUT THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA

Water Smart Public Education

Water Smart messages target those involved in unsupervised activities in, on and around water. We focus our prevention efforts on those most at risk—for example, men fishing in small boats—and on those who are in a position to make a significant difference, such as parents of young children. Water Smart messages are delivered through our swimming program, the media and community action.

Cold water creates special challenges, and in some Canadian locations, the water can be very cold even in summer. The Society has been a pioneer in promoting ice safety through symposia (for example, Cold Water, Ice), courses, publications, prevention messages and partnerships with other leaders in this field.



Aquatic Safety Management

We establish aquatic safety standards and offer services to help aquatic facility operators maintain and improve the safety of their pool and waterfront operations. In addition, we perform aquatic safety audits and provide expert testimony in legal cases involving aquatic safety.

Lifesaving Sport

Lifesaving sport helps participants develop better lifesaving and lifeguarding skills. It also attracts new participants and volunteers to the Lifesaving Society's training programs.

The Lifesaving Society is the Canadian governing body for lifesaving sport, which is recognized by the International Olympic Committee and the Commonwealth Games Federation. We organize championships for age-group, senior and masters athletes, and coordinate the Canadian National Team's participation in international lifesaving competitions.

International Activities

The Lifesaving Society represents Canada in the RLSS Commonwealth and is Canada's Full Member of the ILS. The World Health Organization (WHO) recognizes the ILS as the world authority in the global effort to prevent drowning.

AU SUJET DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE

L'enseignement d'Aqua Bon^{MD} au public

Les messages d'Aqua Bon^{MD} visent les personnes qui pratiquent des activités dans l'eau, sur l'eau ou près de l'eau, dans des lieux non supervisés. Dans le cadre de nos efforts de prévention, nous mettons surtout l'accent sur les personnes les plus vulnérables, par exemple les hommes qui pêchent dans de petites embarcations, ainsi que sur les personnes qui pourraient faire une différence significative, telles que les parents de jeunes enfants. Nos messages Aqua Bon^{MD} sont diffusés par l'entremise de nos programmes de natation, des médias et lors d'activités communautaires.

La présence d'eau froide crée des conditions particulières, et, à certains endroits du Canada, l'eau peut être très froide, même en plein été. La Société, en partenariat avec d'autres chefs de file du domaine, a été l'un des premiers organismes à promouvoir la sécurité sur la glace au moyen de conférences (sur des sujets tels que l'eau froide et la glace), de formations, de publications et de messages de prévention.

La gestion de la sécurité aquatique

La Société de sauvetage établit des normes de sécurité aquatique et offre des services qui aident les exploitants d'installations aquatiques à maintenir et à améliorer la sécurité des opérations dans leurs piscines et sur leurs plages. La Société de sauvetage effectue aussi des inspections de sécurité aquatique et peut agir à titre de témoin-expert lors d'affaires juridiques liées à la sécurité aquatique.

Le sauvetage sportif

Le sauvetage sportif aide les participants à renforcer leurs habiletés en sauvetage et en surveillance aquatique. Il permet également à la Société d'inciter de nouveaux participants et bénévoles à s'inscrire aux programmes de formation.

La Société de sauvetage est l'organisme directeur du sauvetage sportif au Canada, un sport qui est reconnu par le Comité International Olympique et la Fédération des Jeux du Commonwealth. Elle organise des championnats dans diverses catégories (par groupe d'âge, Seniors et Maîtres) et coordonne la participation des équipes nationales du Canada pour les compétitions internationales.

Nos activités sur la scène internationale

La Société de sauvetage représente le Canada au sein de la RLSS Commonwealth et est membre à part entière de l'International Life Saving Federation (ILS). L'Organisation mondiale de la Santé (OMS) reconnaît l'ILS comme l'autorité mondiale en matière de prévention de la noyade.



ABOUT THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA

Mission

To prevent drowning and reduce water-related injury.

Vision

Canada free from drowning and water-related injury.

Values

- Guided by humanitarian principles, we are the Canadian leader in the prevention of drowning and water-related injury;
- We are collaborative, innovative, and ethical;
- We operate with fairness, respect, trust, and integrity;
- We value diversity, flexibility and creativity;
- We seek inclusiveness, driven by the needs of our community;
- We are a dynamic organization that succeeds through volunteerism, pro-active leadership and the pursuit of excellence.



STEVEN SHEPHERD

AU SUJET DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE

Notre mission

Prévenir la noyade et réduire les incidents associés à l'eau.

Notre vision

Un Canada exempt de noyades et d'incidents associés à l'eau.

Nos valeurs

- Guidés par des principes humanitaires, nous sommes chef de file canadien dans le domaine de la prévention de la noyade et des incidents associés à l'eau.
- Nous sommes un organisme de concertation, d'innovation et d'éthique.
- Nous œuvrons avec équité, respect, confiance et intégrité.
- Nous valorisons la diversité, la flexibilité et la créativité.
- Stimulés par les besoins de nos communautés, nous recherchons l'universalité.
- Nous sommes un organisme dynamique qui doit son succès à ses bénévoles, à son leadership proactif et à la recherche de l'excellence.



ABOUT THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA

Patron

Her Excellency the Right Honourable Julie Payette, Governor General of Canada

Board of Directors

as of October 2019

Rhonda Young-Pilon, President

Martin Forcier, President-elect

Martin Forcier, Treasurer

Gary Nolan, Corporate Secretary

Tony Toriglia

Brian Connors

Kayla Leary-Pinch

Halbert Pratt

Martin Forcier

Jon Sorokowski

Stephen Hanlon

Barbara Costache

Gary Nolan

Rick Stilling

National Office Staff

Bobby White, Chief Executive Officer

Nina Isailovic, Executive Assistant

Wendy Schultenkamper, Director of Operations

Marie-Josée Leclerc, Financial Consultant

National Governor

John F. Bankes

Commissioners

Adrienne Blumenthal, Training Program

Martin Leprohon, Lifesaving Sport

Patrick D'Almada, Safety Standards

Sheila Polard, Public Education

Daria Koziak, Finance

Committee and Task Force Chairs

Robert Clark, International Relations Committee

Martin Forcier, Budget and Audit Committee

Martin Forcier, Nomination and Governance Committee

Rhonda Young-Pilon, Strategic Planning Committee

Jon Sorokowski, Roles and Responsibilities Task Force

Doug Trentowsky, Honour and Rescue Awards Committee

National Presidents

2019- Rhonda Young-Pilon

2018-19 Heather Barnhouse

2016-18 Rob Campbell

2014-16 Yanick Graveline

2012-14 Craig Amundsen

2011-12 Paul Dawe

2009-11 Alain Rabeau

2007-09 Jeanie Hutton

2005-07 Lisa Pittet

2003-05 Len Manuel

2001-03 Max Chauvin

1999-01 Doreen Drysdale

1997-99 Brian Wynn

1994-97 Ruth Cruikshank

1991-94 Dr. Steve Beerman

1988-91 Judy Kent

1985-88 Kirk Wipper

1982-85 General William Anderson

1979-82 Marlin Moore

1973-79 Bredin Stapells

1961-73 Lieutenant General G. G. Simonds

1954-61 H. E. Herschorn

1947-54 Wills MacLachlan

AU SUJET DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE

Le président d'honneur

Son Excellence la très honorable **Julie Payette**, gouverneur général du Canada

Le conseil d'administration

à partir du mois d'octobre 2019

Rhonda Young-Pilon, présidente

Martin Forcier, président élu

Martin Forcier, trésorier

Gary Nolan, secrétaire général

Tony Toriglia

Brian Connors

Kayla Leary-Pinch

Halbert Pratt

Martin Forcier

Jon Sorokowski

Stephen Hanlon

Barbara Costache

Gary Nolan

Rick Stilling

Le personnel du bureau national

Bobby White, directeur général

Nina Isailovic, adjointe administrative

Wendy Schultenkamper, directrice des opérations

Marie-Josée Leclerc, conseillère financière

Le gouverneur national

John F. Bankes

Les commissaires

Adrienne Blumenthal, commissaire aux programmes de formation

Martin Leprohon, commissaire au sauvetage sportif

Patrick D'Almada, commissaire aux normes de sécurité

Sheila Polard, commissaire à l'éducation du public

Daria Koziak, commissaire aux finances

Les présidents et responsables des comités et des équipes de travail

Robert Clark, Comité des relations internationales

Martin Forcier, Comité de budget et de vérification

Martin Forcier, Comité des mises en nomination et de la gouvernance

Rhonda Young-Pilon, Comité de planification stratégique

Jon Sorokowski, Équipe de travail sur les rôles et responsabilités

Doug Trentowsky, Comité des distinctions honorifiques et citations en sauvetage

Les présidents nationaux

2019- Rhonda Young-Pilon

2018-19 Heather Barnhouse

2016-18 Rob Campbell

2014-16 Yanick Graveline

2012-14 Craig Amundsen

2011-12 Paul Dawe

2009-11 Alain Rabeau

2007-09 Jeanie Hutton

2005-07 Lisa Pittet

2003-05 Len Manuel

2001-03 Max Chauvin

1999-01 Doreen Drysdale

1997-99 Brian Wynn

1994-97 Ruth Cruikshank

1991-94 Dr. Steve Beerman

1988-91 Judy Kent

1985-88 Kirk Wipper

1982-85 Général William Anderson

1979-82 Marlin Moore

1973-79 Bredin Stapells

1961-73 Lieutenant Général G. G. Simonds

1954-61 H. E. Herschorn

1947-54 Wills MacLachlan

MESSAGE FROM THE NATIONAL GOVERNOR



The National Governor is invited to periodically share thoughts, ideas, and observations with lifesaving colleagues. I am honoured to research and deliver this year's National Governor's Report.

Lifesaving Society Canada is proud of the pioneering leadership displayed by its cadre of volunteers with a common mission. The volunteers have a wide spectrum of credentials, talents, backgrounds, and working experiences to match the growing interests of members. The volunteers not only offer a significantly broad forum for Society activities, but they also engage in an array of meaningful drowning prevention initiatives both domestically and abroad.

The many preparatory conversations in the lead-up to publication of this Annual Report were peppered with numerous messages and conversations relating to responsibility, trust, values, powerful coalitions and changes in public policy. To feel the stimulus and excitement of this moment, one also sees within accelerating change themes such as internationalization, creating a culture, experiential learning, resilience, strategic planning, youth development, and encouraging philanthropy.

From this list, I am particularly riveted on the conversation of philanthropy which is clearly beginning to happen both within the world of business leaders, policy makers and beyond.

Second, I am interested in business leaders and policy makers scrambling for new ways to engender trust with constituents including shareholders, employees and regulators.

Third, I learned that the Society's strategic plan was an enormous success which broadened the face of the planning process. Congratulations on your governance transformation!

And finally, a shout-out to the youthful leaders who have been encouraging youth to participate in conversations. The youth, to state the blindingly obvious, are the future of this organization. As part of the youth development, you are:

- being open
- being transparent
- being authentic with others, and
- giving them an opportunity to have a debate

In summary, youth is encouraged to dive into political and social issues that used to be verboten. As a mantra, I encourage that you adopt the language of business icon Jack Welch: "When you become a leader, success is all about growing others." The unlocking of the end-point is achievable. Our conversation is clear. The goal may be challenging but there is a path.

John F Bankes
National Governor

MESSAGE DU GOUVERNEUR NATIONAL

Le gouverneur national est invité de manière périodique à partager ses commentaires, ses idées et ses observations avec ses collègues du domaine du sauvetage. Je suis honoré d'avoir pu participer à la recherche et de vous livrer le rapport du gouverneur national pour l'année écoulée.

La Société de sauvetage Canada est fière de l'esprit de leadership novateur dont a fait preuve l'ensemble de ses bénévoles partageant une mission commune. Ces personnes possèdent un large éventail de compétences, talents, bagage et expériences professionnelles permettant de rencontrer l'intérêt grandissant des membres. Les bénévoles n'offrent pas seulement une large tribune pour les activités de la Société, ils et elles participent également à une variété d'initiatives de prévention de la noyade, tant à l'échelle nationale qu'internationale.

Les nombreuses conversations qui ont mené à la création et à la publication de ce rapport annuel ont été nourries de réflexions et discussions sur la responsabilité, la confiance, les valeurs, le pouvoir des coalitions et les changements dans les politiques publiques. Afin de saisir l'enthousiasme et l'effervescence entourant ce moment, on peut aussi l'appréhender sous les angles de ces thèmes de changements rapides que sont l'internationalisation, la création d'une culture, l'apprentissage expérimental, la résilience, la planification stratégique, le développement de la jeunesse et la stimulation de la philanthropie.

De cette liste, je me sens particulièrement interpellé par la question de la philanthropie qui commence à s'opérer manifestement au sein des leaders du monde des affaires, des décideurs politiques et bien au-delà.

Je m'intéresse également aux dirigeants d'entreprises et aux décideurs qui cherchent à trouver de nouveaux moyens de susciter la confiance des personnes qui les élisent, incluant les partenaires, les employés et les autorités.

Je constate également à quel point le plan stratégique de la Société a été fructueux et a élargi le processus de planification. Félicitations pour la transformation de votre gouvernance!

Finalement, je tiens à saluer les jeunes leaders qui ont encouragé les jeunes à prendre part aux conversations. Les jeunes sont le futur de cette organisation; il s'agit là d'une vérité aveuglante. En vous engageant dans le développement de la jeunesse :

- vous faites preuve d'ouverture;
- vous démontrez de la transparence;
- vous êtes authentiques avec les autres; et
- vous leur donnez l'occasion de prendre part aux débats.

Somme toute, la jeunesse est encouragée à se lancer dans les enjeux politiques et sociaux qui leur étaient autrefois interdits. Je vous encourage à adopter comme devise les paroles de Jack Welch, figure marquante du monde des affaires : « Lorsque vous devenez un leader, le succès devient la croissance des autres. » L'atteinte du point final est réalisable. Notre discours est clair. L'objectif est peut-être ambitieux, mais nous y arriverons.

John F Bankes
Gouverneur national

MESSAGE FROM THE PRESIDENT AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Greetings on behalf of the Lifesaving Society Canada! Bobby and I are excited to bring you the 2019 Annual Report which outlines the tremendous amount of work done to further the Society's drowning prevention mission.

As President, I am very pleased with the work of our volunteers and would like to take a moment to thank the Board of Directors, Board committee members, International Relations Committee members and Commission members. An extra shout-out to the Strategic Planning Committee who worked diligently to produce our first 5-year strategic plan. As you are aware, we are a volunteer driven organization and we could not survive without your dedication and hard work. It does not go unnoticed!

Lifesaving Sport continues to be a highlighted activity within the country. Our athletes and volunteers showed true grit on the beach and in the pool with exciting progress in personal best performances and podium

appearances at all three National Championships. In November, Canadian athletes, officials, and delegates traveled to Leeds, United Kingdom for the Festival of Lifesaving and Commonwealth Council-Board of Trustee meetings. Lifesaving Society Canada would like to thank Lifeguard Depot for their contributions to the National team and we look forward to hosting athletes at the 2021 RLSS Commonwealth Championships to be held in Windsor, Ontario.

Our presence continued on the international front with Canadians visiting Durban, South Africa for the 2019 World Conference on Drowning Prevention and ILS meetings. Fourteen Canadian delegates participated as key volunteers, presenters, and attendees to gather current data and world perspectives on drowning. In 2019, Lifesaving Society Canada made a commitment to support the RNLI (the Royal National Lifeboat Institute) initiative to lobby the United Nations to formulate a declaration on drowning.

The Society continues to have an influential position on RLSS Commonwealth. Steve Beerman will lead the Advocacy, Partnerships and Collaboration portfolio as a Trustee, Doug Ferguson was named as a Director to the Lifeguard Certification Transferability committee, and Lorraine Wilson-Saliba will join the Commonwealth Sports Commission as the Host representative of the 2021 RLSS Commonwealth Championships.

National Drowning Prevention Week was held from July 21-27 and the Society is pleased to announce that Swim to Survive Plus was approved as a Mandatory National program in 2019. The program challenges Grade 7 students to complete the Swim to Survive Standard (which includes a roll into the water, one minute of continuous treading, and a 50-meter swim) while wearing clothes.

The 2019 edition of the Canadian Drowning Report, presented on behalf of the Lifesaving Society Canada by the Drowning Prevention Research Centre, highlights that drowning continues to be an important public health issue as over 400 Canadians drown annually. The report reinforces the need for our organization to continue to work with government and policymakers at all levels, educate communities and anyone who lives in, on, or around water, and continue to participate in research and data-driven advocacy.

The stable financial position of our organization continued in 2019 with further efforts undertaken in the establishment of a five-year strategic plan. Activity centres within the organization look forward to the initiation of our visionary plan in 2020.

On behalf of the organization, thank you to everyone for your hard work and dedication to the mission in 2019.

Rhonda Young-Pilon, President

Bobby White, Chief Executive Officer

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

La Société de sauvetage Canada vous transmet ses salutations! Bobby et moi sommes ravis de vous présenter le Rapport annuel 2019, lequel souligne l'énorme travail accompli pour faire progresser la mission de prévention de la noyade de la Société de sauvetage.

À titre de présidente, je suis fière du travail réalisé par nos bénévoles et j'aimerais prendre le temps de remercier les membres du conseil d'administration, des comités du conseil d'administration, du Comité des relations internationales et des commissions. Mention spéciale également au Comité de planification stratégique qui a travaillé avec diligence à l'élaboration de notre premier plan stratégique quinquennal. Comme vous le savez, nous sommes une organisation dirigée par des bénévoles et nous ne pourrions exister sans leur dévouement et leur travail acharné. Que cela ne passe pas inaperçu!

Le Sauvetage sportif demeure une activité mise de l'avant au pays. Nos athlètes et nos bénévoles ont fait preuve de beaucoup de cran sur la plage et en piscine comme le démontrent les progrès prometteurs du côté des records personnels et des places sur le podium lors des trois championnats nationaux. En novembre, les athlètes canadiens, les officiels, et les délégués se sont rendus à Leeds, au Royaume-Uni, pour participer au Festival de sauvetage et aux réunions du conseil des fiduciaires du Commonwealth. La Société de sauvetage Canada aimerait remercier Lifeguard Depot pour leur contribution à l'Équipe nationale. Nous nous réjouissons à l'idée de recevoir les athlètes lors des Championnats de la RLSS du Commonwealth 2021 qui se tiendront à Windsor, en Ontario.

Notre visibilité à l'international s'est également manifestée par la présence de Canadiens à la World Conference on Drowning Prevention 2019 et aux réunions de l'ILS qui se sont tenues à Durban, en Afrique du Sud. Quatorze délégués canadiens, à titre de bénévoles, présentateurs et participants clés, ont recueilli des données actuelles et des perspectives mondiales sur la noyade. En 2019, la Société de sauvetage Canada s'est engagée à soutenir l'initiative de la RNLI (Royal National Lifeboat Institute) pour faire pression auprès des Nations Unies afin qu'une déclaration sur la noyade soit formulée.

La Société conserve son rôle d'influence auprès de la RLSS du Commonwealth. Steve Beerman dirigera le dossier promotion, partenariats et collaborations à titre de fiduciaire, Doug Ferguson a été nommé directeur au comité de transférabilité de la certification de surveillant-sauveteur, et Lorraine Wilson-Saliba se joindra à la commission du sauvetage sportif du Commonwealth en tant que représentante de l'organisation hôte des Championnats de la RLSS du Commonwealth 2021.

La Semaine nationale de prévention de la noyade s'est tenue du 21 au 27 juillet et la Société est heureuse d'annoncer que le programme Nager pour survivre Plus a été approuvé en 2019 en tant que programme national obligatoire. Le programme lance le défi aux élèves de la 7e année d'exécuter la norme Nager pour survivre (composée d'une entrée par roulade, d'une minute de nage sur place, et d'une distance de 50 m à la nage) en étant tout habillés.

L'édition 2019 du Rapport sur la noyade au Canada, élaboré par le Centre canadien de recherche sur la noyade pour la Société de sauvetage Canada, rappelle que la noyade demeure un enjeu de santé publique important puisque plus de 400 Canadiens se noient annuellement. Le rapport confirme la nécessité pour nos organisations de poursuivre leur collaboration avec le gouvernement et les décideurs à tous les niveaux, de continuer d'éduquer les communautés et les personnes qui vivent et qui se trouvent souvent dans l'eau, sur l'eau ou près de l'eau, et de maintenir leur participation à la recherche et aux activités de plaidoyers fondées sur les données.

La situation financière de notre organisation est demeurée stable en 2019 et de nouveaux efforts ont été déployés pour l'établissement d'un plan stratégique quinquennal. Les acteurs des différents centres d'activité au sein de notre organisation attendent avec impatience la présentation de notre plan visionnaire en 2020.

Au nom de l'organisation, merci pour tous vos efforts et votre grand dévouement envers notre mission en 2019.

Rhonda Young-Pilon, présidente

Bobby White, directeur général

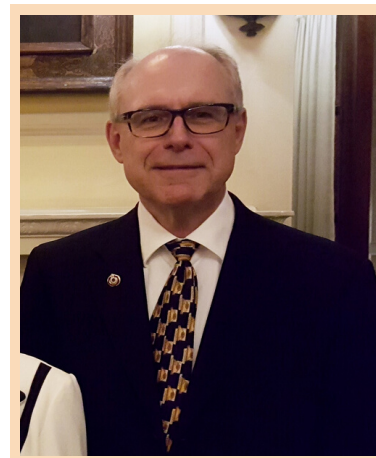


INTERNATIONAL RELATIONS COMMITTEE

The International Relations Committee leads and supports Lifesaving Society Canada's international activity and is comprised of all who hold international portfolios appointed by the National Society.

The focus of the Committee is to fulfill the Society's membership responsibilities in the Royal Life Saving Society Commonwealth, (RLSS) and the International Life Saving Federation, (ILS), to provide strong leadership internationally for the benefit of the Society in Canada and other nations and to support our mission of drowning prevention.

In 2019 Committee members were once again leaders in their respective roles. Canadians are well-regarded in international lifesaving and are often sought for counsel and perspective.



Members

- **Dr. Steve Beerman** – RLSS Trustee (from September). Past President Lifesaving Society Canada and ILS. Principal Investigator - Bangladesh Anchal and SwimSafe Child Drowning Prevention Research. Co-Chair Canadian Drowning Prevention Coalition.
- **Barbara Byers** – Member of the ILS Drowning Prevention Commission and project lead for the Swim to Survive initiative in St. Lucia.
- **Kelly Carter** – Member of, (and Secretary to), the ILS Rescue Commission.
- **Robert Clark** – Canada's representative on the RLSS Board of Trustees and Chair of the RLSS Heritage Working Group.
- **Patrick D'Almada** – Coordinates the training and development of sustainable lifesaving organizations in the Caribbean.
- **Courtney Domoney** – RLSS Youth Trustee
- **Doug Ferguson**—RLSS Portfolio Director, Lifeguard Programs (from September)
- **Dr. John Fitz-Clarke** – Member of the ILS Medical Committee.
- **Dr. Susan Glover Takahashi** – Chair of the RLSS Diploma Committee.
- **Yanick Graveline** – Member of the ILS Board of Directors and ILS Business Commission.
- **Patricia Kitchen** – Past International Relations Commissioner.
- **Martin Leprohon** – Lifesaving Society Canada Sport Commissioner.
- **Dr. Christopher Love** – Chair of the RLSS Honours and Awards Committee
- **Perry Smith** – Member of the ILS Sport Commission, RLSS Bronze Medallion working group, and coordinates training and development in the Caribbean.
- **Tony Toriglia** – Lifesaving Society Board of Directors representative.
- **Bobby White** – Member of the RLSS Business Commission and ILS Business Commission (from October).

These dedicated volunteers led or contributed to 2019 projects and initiatives such as:

- World Health Organization (WHO) Working Group for Non-fatal Drowning. WHO Working Group for Evidence Review for Basic Swimming Skills Training and Anchals/Daycare as drowning prevention. Resuscitation Journal - Evidence Review Working Group for Drowning Related Resuscitation.
- Development and launch of the Commonwealth Bronze Medallion Instructor Handbook.
- Training and development of sustainable lifesaving organizations in Turks and Caicos and St. Lucia and an advisory role in Antigua and Grenada.
- Active participation in international events;
 - RLSS Strategic Planning meeting in Orpington, U.K.
 - 2019 World Conference on Drowning Prevention and ILS meetings in Durban, South Africa.
 - RLSS Festival of Lifesaving 2019 and RLSS meetings in Leeds, U.K.
- RLSS Diploma committee.
- RLSS Honours and Awards committee.

I commend all members of the Committee for their dedication, passion and leadership to drowning prevention and for being outstanding ambassadors for the Lifesaving Society Canada.

Robert Clark
Chair, International Relations Committee

COMITÉ DES RELATIONS INTERNATIONALES

Le Comité des relations internationales dirige et soutient les activités de la Société de sauvetage Canada sur la scène internationale, et parmi ses membres figurent tous ceux qui remplissent un rôle de représentation dans les comités internationaux et qui sont nommés par la Société de sauvetage Canada.

Le point de mire du Comité est d'assumer les responsabilités de la Société en tant que membre de la Royal Life Saving Society Commonwealth (RLSS) et de l'International Life Saving Federation (ILS), de faire preuve d'un grand leadership sur la scène internationale au bénéfice de la Société au Canada et dans d'autres pays et de soutenir notre mission de prévention de la noyade.

En 2019, les membres du Comité ont encore une fois été des leaders dans leurs rôles respectifs. Les Canadiens sont tenus en haute estime en ce qui a trait au sauvetage sur la scène internationale et sont souvent sollicités pour leurs conseils et leurs points de vue.

Membres

- **Dr. Steve Beerman** – fiduciaire de la RLSS (depuis septembre); président sortant de la Société de sauvetage Canada et de l'ILS; chercheur principal pour la recherche sur la prévention de la noyade chez les enfants menée par *Bangladesh Anchal and SwimSafe*; coprésident de la Coalition canadienne pour la prévention de la noyade.
- **Barbara Byers** – membre de la Commission sur la prévention de la noyade de l'ILS; chef du projet d'implantation de Nager pour survivre à Sainte-Lucie.
- **Kelly Carter** – membre (et secrétaire) de la Commission du sauvetage de l'ILS.
- **Robert Clark** – représentant du Canada au Conseil des fiduciaires de la RLSS; président du Groupe de travail sur le patrimoine de la RLSS.
- **Patrick D'Almada** – coordonnateur à la formation et au développement d'organisations de sauvetage viables dans les Caraïbes.
- **Courtney Domoney** – fiduciaire de la relève de la RLSS.
- **Doug Ferguson** – directeur du Portfolio des programmes de surveillance aquatique de la RLSS (depuis septembre).
- **Dr. John Fitz-Clarke** – membre du Comité médical de l'ILS.
- **Dr. Susan Glover Takahashi** – présidente du Comité des diplômés de la RLSS.
- **Yanick Graveline** – membre du conseil d'administration de l'ILS; membre de la Commission des affaires de l'ILS.
- **Patricia Kitchen** – commissaire sortante aux relations internationales.
- **Martin Leprohon** – commissaire au sauvetage sportif de la Société de sauvetage Canada.
- **Dr. Christopher Love** – président du Comité des distinctions honorifiques et citations de la RLSS.
- **Perry Smith** – membre de la Commission du sauvetage sportif de l'ILS; membre de l'Équipe de travail sur la Médaille de bronze de la RLSS; coordonnateur à la formation et au développement dans les Caraïbes.
- **Tony Toriglia** – représentant du conseil d'administration de la Société de sauvetage.
- **Bobby White** – membre de la Commission des affaires de la RLSS et de la Commission des affaires de l'ILS (depuis octobre).

Ces bénévoles dévoués ont dirigé ou soutenu en 2019 des projets et des initiatives, telles que :

- le groupe de travail sur la noyade non mortelle de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), le groupe de travail de l'OMS pour l'examen de données probantes sur la formation pour l'acquisition d'habiletés de base en natation et la création de crèches communautaires comme moyen de prévention de la noyade, le groupe de travail du journal Resuscitation pour l'examen de données probantes sur la réanimation à la suite de la noyade;
- le développement et lancement du Guide du moniteur de la Médaille de bronze de la RLSS du Commonwealth;
- la formation et le développement d'organisations de sauvetage viables aux îles Turks et Caïcos et à Sainte-Lucie et le rôle consultatif à Antigua et à la Grenade;
- la participation active dans le cadre d'événements internationaux :
 - la réunion de planification stratégique de la RLSS à Orpington, au Royaume-Uni;
 - la World Conference on Drowning Prevention 2019 et les réunions de l'ILS à Durban, en Afrique du Sud;
 - le Festival de sauvetage 2019 de la RLSS et les réunions de la RLSS à Leeds, au Royaume-Uni;
- la participation au Comité des diplômés de la RLSS;
- la participation au Comité des distinctions honorifiques et citations de la RLSS.

Je remercie tous les membres du Comité pour le dévouement, la passion et le leadership dont ils font preuve dans le cadre de la prévention de la noyade, et pour leur rôle d'ambassadeurs hors pair de la Société de sauvetage Canada.

Robert Clark
Président du Comité des relations internationales

LIFESAVING SPORT COMMISSION

The Lifesaving Sport Commission manages national Lifesaving Sport activity in Canada. For Canadian lifesaving athletes, 2019 was a successful year both domestically and internationally.

National Championships

Canadian Lifeguard Emergency Response Championships, Iroquois Ridge Community Centre, Oakville, Ontario, May 4 to 5
Congratulations to the Lifesaving Club of Markham (Ontario) for their overall club win and to the Richmond Hill Lifesaving Club (Ontario) for their Team Triathlon win.

Canadian Pool Lifesaving Championships, Markham Pan Am Centre, Markham, Ontario, June 1 to 2
Congratulations to Pan Am Lifesaving (Ontario) for their overall club title.

Canadian Surf Lifesaving Championships, Martinique and Rainbow Haven Beach, Halifax, Nova Scotia, August 23 to 25
Congratulations to the Nova Scotia Lifeguard Service (Nova Scotia) for their overall club title.

The success of these events was enabled through the contributions of countless volunteers and the generous support of the Nova Scotia and Ontario Branches. Sincere thanks from the Commission to the volunteers and host Branches.

Annual Lifesaving Sports Awards

Congratulations to the following award recipients for the year 2018:

Performance of the Year

Manuelle CHARBONNEAU and Jordan STOTT - Youth World Record and Gold Medal at LWC2018, Line Throw

Female Masters Athlete of the Year

Lisa BROWN, Ottawa Beaches (Ontario)

Male Masters Athlete of the Year

Martin GOULET, Ottawa Beaches (Ontario) /
Club de Sauvetage Sportif de Gatineau (Québec)

Youth Male Athlete of the Year (TIE)

Jacob MIESS, Paradise Beach Lifesaving Association (Ontario)
Ethan PLACEK, Pan Am Lifesaving (Ontario)

Youth Female Athlete of the Year

Janelle GURSOY, Pan Am Lifesaving (Ontario)

Female Athlete of the Year

Christine RYAN, Parlee Beach Lifesaving Club (New Brunswick)

Male Athlete of the Year

Jessey THE ELF, TPLS Lifesaving Club (Ontario)



COMMISSION DU SAUVETAGE SPORTIF

La Commission du sauvetage sportif gère l'activité du sauvetage sportif au Canada. L'année 2019 a été fructueuse pour les athlètes canadiens, tant au niveau national qu'international.

Championnats nationaux

Championnats canadiens de sauvetage - Technique, Iroquois Ridge Community Centre, Oakville, Ontario, 4 et 5 mai

Félicitations au Lifesaving Club of Markham (Ontario), gagnant des championnats, et au Richmond Hill Lifesaving Club (Ontario) pour sa victoire du triathlon en équipe.

Championnats canadiens de sauvetage - Piscine, Markham Pam Am Centre, Markham, Ontario, 1 et 2 juin

Félicitations au club Pan Am Lifesaving (Ontario), gagnant des championnats.

Championnats canadiens de sauvetage - Plage, Plages Martinique et Rainbow Haven, Halifax, Nouvelle-Écosse, 23 au 25 août

Félicitations au Nova Scotia Lifeguard Service (Nouvelle-Écosse), gagnant des championnats.

Ces compétitions doivent leur succès à la participation des innombrables bénévoles et au généreux soutien des divisions de la Nouvelle-Écosse et de l'Ontario. La Commission tient à adresser ses remerciements les plus sincères à tous les bénévoles et aux divisions hôtes de ces championnats.

Prix annuels en sauvetage sportif

Félicitations aux lauréats des prix suivants pour l'année 2018:

Performance de l'année

Manuelle CHARBONNEAU et Jordan STOTT - Record mondial junior et médaille d'or lors des Championnats mondiaux de sauvetage 2018, épreuve du Lancer de la corde

Athlète maître féminine de l'année

Lisa BROWN, Ottawa Beaches (Ontario)

Athlète maître masculin de l'année

Martin GOULET, Ottawa Beaches (Ontario) / Club de Sauvetage Sportif de Gatineau (Québec)

Athlète junior masculin de l'année (égalité)

Jacob MIESS, Paradise Beach Lifesaving Association (Ontario)
Ethan PLACEK, Pan Am Lifesaving (Ontario)

Athlète junior féminine de l'année

Janelle GURSOY, Pan Am Lifesaving (Ontario)

Athlète masculin de l'année

Jessey THE ELF, TPLS Lifesaving Club (Ontario)

Athlète féminine de l'année

Christine RYAN, Parlee Beach Lifesaving Club (Nouveau-Brunswick)



2019 RLSS Festival of Lifesaving, Leeds, United Kingdom, November 21 to 23

A Canadian delegation of over 35 athletes, coaches, officials and delegates attended the RLSS Festival of Lifesaving in the United Kingdom for the first time since the 2006 edition held in Bath.

Highlights of the Canadian National Teams included a bronze medal in the Female Line Throw event (Natalie Perico), a bronze medal in the Male Lifesaving Medley event (Conor Smyth) and gold and silver medals in the Male 50m Swim & Tow event by Conor Smyth and Thomas Martin respectively.

TEAM CANADA - NATIONAL TEAM

Rylun Alberg-Moore (Alberta - Town of Drayton Valley Lifesavers)
Kent Berry (Alberta - Calgary Winter Club Tsunamis)
Kevin Knopf (Alberta - Cochrane Water Ninjas)
Meadow Liversuch (Alberta - University of Lethbridge Max Bell Manta Rays)
Nancy Morrow (Alberta - Town of Drayton Valley Lifesavers)
Katia Rasmuson (Alberta - City of Wetaskiwin Orcas)
Joel Smyke (Alberta - Cochrane Water Ninjas)
Dallas Walker-Milan (Alberta - Town Of Claresholm Vikings)
Conor Smyth (Ontario - Pan Am Lifesaving)
Emilie Boulerne (Quebec - Sauvetage Perf-O-Max)

TEAM CANADA - NATIONAL YOUTH TEAM

Ainsley Burnett (Alberta - City of Wetaskiwin Orcas)
Colette Barrett (Ontario - Saugeen Shores Lifesaving Club)
Alessandro Ferreira (Ontario - Brampton YMCA Barracuda Lifesaving Club)
Jayson Horseman (Ontario - Saugeen Shores Lifesaving Club)
Justin Medeiros (Ontario - Brampton YMCA Barracuda Lifesaving Club)
Madi McNeil (Ontario - Saugeen Shores Lifesaving Club)
Natalie Perico (Ontario - Saugeen Shores Lifesaving Club)
Ismael Chakir (Quebec - Club de Sauvetage Rive-Nord)
Thomas Martin (Quebec - Club de Sauvetage Rive-Nord)

A crew of 15 Canadians also attended as volunteer technical officials and delegates. Officials included: Perry Smith (Chief Referee), Hugo Rodrigues (Deputy Referee), Ryan Ferguson (Athlete Liaison), Cynthia Cakebread (Official), Barb Costache (Official), Roger Graham (Official), Sarah Ingleton (Official), Todd Reade (Official), Lorraine Wilson-Saliba (Official), Bryden Cakebread Pitt (Volunteer) and Sydney Smith (Volunteer). Delegates included: Rhonda Young-Pilon (LSC President), Bobby White (LSC CEO), Robert Clark (LSC IRC Chair) and Shelby Rushton (LSC Observer).

TEAM CANADA STAFF

Jason Cross, Head Coach, Nova Scotia
Lisa Brown, Assistant Coach, Alberta
Bruce Hollowell, Team Manager, Ontario
Pat McGrath, Assistant Manager, Nova Scotia
Wendy Schultenkemper, Chef de Mission, Ontario

The Lifesaving Society Canada acknowledges the sponsorship and support of LifeguardDepot.com® in outfitting all the Canadian National Teams for the 2019 RLSS Festival of Lifesaving. It was also confirmed that the 2021 RLSS Commonwealth Lifesaving Championships will be hosted by Lifesaving Society Canada at the Windsor International Aquatic Training Centre, Windsor, Ontario in September 2021.

Martin Leprohon
Lifesaving Sport Commissioner

In 2019, we learned of the passing of Andrew Edy, an Alumnus of the Canadian National Team program. Andrew competed provincially and nationally with the Calgary Winter Club Tsunamis (Alberta). In 2012, his performances included Alberta provincial records in the 16-19 years old obstacle and medley relays as well as a Canadian record in the 4x25m manikin relay. These performances led to a selection on the Canadian Development Team that attended the 2013 RLSS Commonwealth Lifesaving Championships in Canberra, Australia.

Upon his return from down under, Andrew broke yet another Canadian record, improving the 16-19 years old 4x25m Manikin Relay at the 2014 Alberta and Northwest Territories Open Provincial Championships. In 2015, Andrew won a bronze medal in the 16-19 years old 100m Manikin Tow with Fins and a silver medal in the Open 4x50m Rescue Medley. Andrew last competed nationally in 2016 finishing on a high note when he won a bronze medal in the Open Line Throw event as well as a National title and Gold medal in the Open 4x25m Manikin Relay with his teammates from the Calgary Winter Club Tsunamis.

The Lifesaving Society and the National Sport Commission extend its deepest sympathies to Andrew's family, friends, teammates, and to all members of the Alberta and Northwest Territories Branch of the Lifesaving Society.





Festival de sauvetage 2019 de la RLSS, Leeds, Royaume-Uni, 21 au 23 novembre

Une délégation canadienne de plus de 35 athlètes, entraîneurs, officiels et délégués a pris part au Festival de sauvetage de la RLSS au Royaume-Uni pour la première fois depuis l'édition de 2006 qui s'était tenue à Bath.

Les faits saillants de l'Équipe nationale du Canada incluent une médaille de bronze chez les femmes pour l'épreuve du Lancer de la corde (Natalie Perico), une médaille de bronze chez les hommes pour l'épreuve du Sauvetage combiné (Conor Smyth) et des médailles d'or et d'argent chez les hommes pour les épreuves de 50 m de Nage et remorquage par Conor Smyth et Thomas Martin, respectivement.

ÉQUIPE CANADIENNE - ÉQUIPE NATIONALE

Rylyn Alberg-Moore (Alberta - Town of Drayton Valley Lifesavers)
Kent Berry (Alberta - Calgary Winter Club Tsunamis)
Kevin Knopf (Alberta - Cochrane Water Ninjas)
Meadow Liversuch (Alberta - University of Lethbridge Max Bell Manta Rays)
Nancy Morrow (Alberta - Town of Drayton Valley Lifesavers)
Katia Rasmuson (Alberta - City of Wetaskiwin Orcas)
Joel Smyke (Alberta - Cochrane Water Ninjas)
Dallas Walker-Milan (Alberta - Town Of Claresholm Vikings)
Conor Smyth (Ontario - Pan Am Lifesaving)
Émilie Boulerne (Québec - Sauvetage Perf-O-Max)

Une équipe de 15 Canadiens était également présente en tant qu'officiels techniques et délégués bénévoles. Les officiels étaient : Perry Smith (juge en chef), Hugo Rodrigues (juge adjoint), Ryan Ferguson (liaison d'athlète), Cynthia Cakebread (officiel), Barb Costache (officiel), Roger Graham (officiel), Sarah Ingleton (officiel), Todd Reade (officiel), Lorraine Wilson-Saliba (officiel), Bryden Cakebread Pitt (bénévole) and Sydney Smith (bénévole). Les délégués étaient : Rhonda Young-Pilon (présidente de la Société de sauvetage), Bobby White (Chef de la direction nationale de la Société de sauvetage), Robert Clark (président du Comité des relations internationales) et Shelby Rushton (observatrice de la Société de sauvetage).

La Société de sauvetage Canada est reconnaissante envers LifeguardDepot.com® pour la commandite et le soutien qu'ils ont offert en habillant l'Équipe nationale du Canada de la tête aux pieds pour le Festival de sauvetage 2019 de la RLSS. Il a également été confirmé que les Championnats de sauvetage 2021 de la RLSS du Commonwealth seront organisés par la Société de sauvetage Canada au Windsor International Aquatic Training Centre, à Windsor (Ontario) en septembre 2021.

Martin Leprohon

Commissaire au sauvetage sportif

ÉQUIPE CANADIENNE - ÉQUIPE NATIONALE JUNIOR

Ainsley Burnett (Alberta - City of Wetaskiwin Orcas)
Colette Barrett (Ontario - Saugeen Shores Lifesaving Club)
Alessandro Ferreira (Ontario - Brampton YMCA Barracuda Lifesaving Club)
Jayson Horseman (Ontario - Saugeen Shores Lifesaving Club)
Justin Medeiros (Ontario - Brampton YMCA Barracuda Lifesaving Club)
Madi McNeil (Ontario - Saugeen Shores Lifesaving Club)
Natalie Perico (Ontario - Saugeen Shores Lifesaving Club)
Ismael Chakir (Québec - Club de Sauvetage Rive-Nord)
Thomas Martin (Québec - Club de Sauvetage Rive-Nord)

ÉQUIPE ADMINISTRATIVE DE L'ÉQUIPE NATIONALE

Jason Cross, entraîneur en chef, Nouvelle-Écosse
Lisa Brown, assistante-entraîneuse, Alberta
Bruce Hollowell, gérant, Ontario
Pat McGrath, assistante-gérante, Nouvelle-Écosse
Wendy Schultenkamper, chef de Mission, Ontario

En 2019, nous avons appris avec regret le décès d'Andrew Edy, un ancien du programme de l'Équipe nationale du Canada. Andrew a pris part à des compétitions à l'échelle provinciale et nationale au sein du Calgary Winter Club Tsunamis (Alberta). En 2012, il a établi des records provinciaux dans la catégorie 16-19 ans en Alberta pour les épreuves de Relais avec obstacles et du Relais de sauvetage combiné de même qu'un record canadien pour l'épreuve Relais avec mannequin (4 x 25 m). Ces performances lui avaient permis d'être sélectionné pour l'Équipe canadienne en développement qui a participé aux Championnats de sauvetage 2013 de la RLSS du Commonwealth à Canberra, en Australie.

À la suite de son retour de l'Australie, Andrew a battu un nouveau record canadien dans la catégorie 16 à 19 ans pour l'épreuve Relais avec mannequin (4 x 25 m) lors des championnats provinciaux 2014 de l'Alberta et des Territoires-du-Nord-Ouest. En 2015, Andrew a remporté, dans la catégorie 16 à 19 ans, une médaille de bronze pour l'épreuve Remorquage de mannequin avec palmes (100 m) et une médaille d'argent dans la catégorie Seniors pour l'épreuve de Sauvetage combiné (4 x 50 m). La dernière compétition nationale à laquelle Andrew a pris part en 2016 s'est terminée sur une bonne note puisqu'il a remporté la médaille de bronze dans la catégorie Seniors pour l'épreuve du Lancer de la corde de même qu'un titre national et une médaille d'or, toujours dans la catégorie Seniors, pour l'épreuve du Relais avec mannequin (4 x 25 m) avec ses coéquipiers du club Calgary Winter Club Tsunamis.

La Société de sauvetage et la Commission du sauvetage sportif offrent leurs plus sincères condoléances à la famille d'Andrew, à ses amis, ses coéquipiers, ainsi qu'à tous les membres de la division de l'Alberta et des Territoires-du-Nord-Ouest de la Société de sauvetage.





SAFETY STANDARDS COMMISSION



The Lifesaving Society Canada is recognized as a leader in reducing drownings through the development of evidence-based aquatic safety standards. The Safety Standards Commission (SSC) contributes to the drowning prevention mission of the Society by setting standards, position statements, and guidelines, which help prevent drowning and water-related injuries in, on and around aquatic environments.

The SSC is comprised of topical aquatic safety experts who provide a coordinated and supportive role for the development of defensible national safety standards. SSC members research coroners' recommendations and local, national and international standards, regulations and best practices, to establish a range of public aquatic safety standards. Aquatic stakeholders are consulted and encouraged to provide input into the development stage of the standards through their local provincial/territorial Branch.

These standards encourage swimming pool, waterpark and waterfront owners, managers, operators and regulators to adopt these standards, in order to prevent drownings in aquatic environments. Lifesaving Society Canada's National Safety Standards do not replace or supersede local, provincial/territorial or federal legislation or regulations, but they are considered the standard to which aquatic facility operators should work towards, in order to enhance safety within their operations, and to prevent drowning.

National Safety Standards are published in both official languages and are available on the Society's website at www.lifesaving.ca/safety-management-services or through the Branch offices.

The Lifesaving Society Canada thanks the commission members: Eric Hervieux, Francois Lepine, (Quebec), Lisa Adams, Carolyn Tyner and Michael Shane (Ontario), Norm Baldry and Rachel Baird (Alberta and Northwest Territories), Paul D'Eon (Nova Scotia, New Brunswick, PEI and Newfoundland), Christopher Love (Manitoba), Shelby Rushton (Saskatchewan), Sean Healy and Cheryl Sibany (BC and Yukon), Agnes Manivit (Canadian Armed Forces), and Wendy Schultenkamper (National office).

Patrick D'Almada, MPA
Safety Standards Commissioner



COMMISSION DES NORMES DE SÉCURITÉ

La Société de sauvetage Canada est reconnue comme chef de file en matière de prévention de la noyade grâce à ses normes de sécurité aquatique fondées sur des faits. La Commission des normes de sécurité contribue à la mission de prévention de la noyade de la Société par l'établissement de normes, de prises de position et de lignes directrices aidant à prévenir la noyade et les traumatismes dans l'eau, sur l'eau et près de l'eau.

La Commission est composée d'experts en sécurité aquatique qui jouent un rôle de coordination et de soutien pour l'élaboration de normes de sécurité nationales justifiables. Les membres de la Commission mènent des recherches sur les recommandations des coroners, ainsi que sur les réglementations et les meilleures pratiques sur le plan local, national et international afin d'établir un éventail de normes de sécurité pour les installations aquatiques publiques. Les parties prenantes du secteur aquatique sont consultées et sont encouragées à contribuer au développement de normes par l'entremise de leur division provinciale ou territoriale.

Les propriétaires, les exploitants, les gestionnaires et les inspecteurs de piscines publiques, de parcs aquatiques et de plages sont encouragés à respecter ces normes afin de prévenir les cas de noyade dans les environnements aquatiques. Les normes de sécurité nationales de la Société de sauvetage ne remplacent ou n'annulent aucunement les lois ou règlements municipaux, provinciaux, territoriaux ou fédéraux, mais sont reconnues comme étant les normes que les installations aquatiques devraient tendre à respecter, afin de rendre leurs activités plus sécuritaires et de prévenir les cas de noyade.

Les normes de sécurité nationales sont publiées dans les deux langues et peuvent être consultées sur le site Web de la Société de sauvetage au www.lifesaving.ca/safety-management-services-fr ou auprès de ses divisions.

La Société de sauvetage Canada remercie les membres de la Commission : Éric Hervieux et François Lépine (Québec), Lisa Adams, Carolyn Tyner et Michael Shane (Ontario), Norm Baldry et Rachel Baird (Alberta et Territoires-du-Nord-Ouest), Paul D'Eon (Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve), Christopher Love (Manitoba), Shelby Rushton (Saskatchewan), Sean Healy et Cheryl Sibany (Colombie-Britannique et Yukon), Agnes Manivit (Forces armées canadiennes), et Wendy Schultenkamper (bureau national).

Patrick D'Almada, MAP
Commissaire aux normes de sécurité



TRAINING PROGRAM COMMISSION



Thank you to the members of the National Training Program Commission and ad-hoc committee members for their work in 2019. The Commission concentrated on completing work on the National Priorities as identified by the Society in October 2017:

- Bronze Medal review/revision to include a review of the CLM or development of other approved resource. Develop an implementation strategy for communication and marketing of the new Bronze programs.
- National Lifeguard review/revision to include a review of Alert or development of other approved resource.

Bronze Medal Awards revisions neared completion in 2019. Copies of the Bronze Medals Award Guide were sent to Branch program staff in December and as of March 1, 2020, these award guides will be available for distribution. Final work on test sheets, communiques and marketing campaign are in progress and Branches will begin rolling out the new program with all affiliates running by April 2022. I would like to thank the members of the subject matter expert group, Management Team and Branch program staff/Commission members for their work thus far on this important initiative.

The National Lifeguard program review continued in 2019. Revised supervision, management and lifeguard situation items for the National Lifeguard options have been drafted, simulation lists were updated, physical standards research is ongoing and the Medical Advisory Committee provided feedback on research and recommendations. I would like to thank the National Lifeguard Review Committee and Management Team for their hard work and dedication to moving this priority forward. This review will continue in 2020.

In 2019, the Terms of Reference for the Training Program Commission were updated and the membership of the Commission now consists of one voting staff member or volunteer from each Branch. This change has been a very positive one and has created more opportunities for dialogue which encompasses perspectives from all provinces and territories. I would like to thank Kathy Plett for chairing these meetings in the absence of the Commissioner. Through this new structure, work on national priorities has advanced. Finally, a huge thank you is extended to Wendy Schultenkemper, Lifesaving Society Canada Director of Operations, for her ongoing commitment and tireless work on behalf of the Commission. The National Training Programs Commission is looking forward to 2020 as it continues to move forward with national priorities and strategic directions.

Adrienne Blumenthal
Training Program Commissioner

COMMISSION NATIONALE DES PROGRAMMES DE FORMATION

Je remercie les membres de la Commission nationale des programmes de formation et les membres du comité ad hoc pour le travail qu'ils ont effectué en 2019. La Commission a concentré ses efforts sur la réalisation des priorités nationales identifiées par la Société en octobre 2017 :

- La revue/révision des Niveaux de bronze inclura une revue du *Manuel canadien de sauvetage* ou le développement d'une nouvelle ressource approuvée. Développer et implanter une stratégie de communication et de marketing pour les nouveaux programmes de bronze.
- La revue/révision du Sauveteur national inclura une revue du manuel Alerte ou le développement d'une nouvelle ressource approuvée.

Le processus de révision des Niveaux de bronze tirait à sa fin en 2019. Des copies du Guide des certificats de Niveaux de bronze ont été envoyées au personnel responsable des programmes des divisions en décembre et, en date du 1er mars 2020, ces guides seront disponibles pour distribution. Le travail final sur les feuilles d'examen, les communiqués et la campagne marketing sont en cours et les divisions déploieront le nouveau programme avec tous les membres affiliés offrant des cours des Niveaux de bronze d'ici avril 2022. J'aimerais remercier les membres du groupe d'experts, de l'Équipe de gestion et des Commissions, ainsi que le personnel des divisions responsable des programmes pour le travail accompli jusqu'ici dans ce dossier important.

La révision du programme sauveteur national s'est poursuivie en 2019. La révision des items de mises en situation de supervision, de gestion et de surveillance aquatique pour les options du Sauveteur national a été ébauchée, les listes de simulation ont été mises à jour, la recherche concernant les normes de forme physique est en cours et le Comité consultatif médical a fourni de la rétroaction sur la recherche et les recommandations. J'aimerais remercier le Comité de révision du Sauveteur national et l'Équipe de gestion pour leurs efforts et leur dévouement à faire avancer cette priorité. Cette révision se poursuivra en 2020.

En 2019 également, la description du mandat de la Commission des programmes de formation a été mise à jour et, dorénavant, les membres de la Commission ayant un droit de vote sont composés d'un membre du personnel ou d'un bénévole de chaque division. Ce changement a eu des effets très souhaitables et a créé de nouvelles occasions d'échanges, notamment sur les perspectives de toutes les provinces et territoires. C'est au sein de cette nouvelle structure que le travail sur les priorités nationales a progressé. J'aimerais remercier Kathy Plett qui a présidé ces réunions en l'absence du commissaire. Enfin, un énorme merci à Wendy Schultenkamper, directrice des opérations de la Société de sauvetage Canada, pour son engagement continu et son travail sans relâche auprès de la Commission. La Commission des programmes de formation attend l'année 2020 avec impatience pour poursuivre l'avancement des priorités nationales et des directions stratégiques.

Adrienne Blumenthal
Commissaire aux programmes de formation

PUBLIC EDUCATION COMMISSION

Hard work and commitment from the members of the Public Education Commission brought several projects to fruition this past year and saw the beginning of new projects and goals. One key achievement for the Commission was maintaining national consistency during National Drowning Prevention Week (NDPW). This past year, NDPW was declared from July 21-27, 2019. Each of the seven days had a theme, messages, and resources for Branches and stakeholders to use. These resources contained pictures and activities, in both English and French, which were stored in an accessible data bank for social media use, as well as to enhance the message for each day. Feedback from stakeholders indicated a good reception of these resources and a few areas for improvement.



This year the Public Education Commission helped to arrange an introduction to reconciliation for the Society's Management Team, Board of Directors, Member Representatives and various Commission members, at the spring conference in Richmond B.C. Members were introduced to reconciliation through a workshop with Shelly Joseph from Reconciliation Canada. Attendees were challenged to find ways to personally move toward reconciliation as well as finding ways for Lifesaving Society Canada to move toward reconciliation with the First Nation peoples in Canada.

After much discussion and several changes, the Swim to Survive program now has a National completion certificate that is to be awarded to individuals who have met the criteria for the Swim to Survive standard. This past year also saw the Swim to Survive Plus program approved as a National Mandatory program.

2019 also saw a decrease in numbers of our Commission members. One of our goals for the coming year will be to recruit new members to help take on some of the new and exciting projects that have been assigned to the Commission.

I would like to take this opportunity to thank the Commission members, both current and recently resigned, for their hard work and dedication to the goals of this Commission. The knowledge, skills and dedication of our volunteers; Heidi Ogilvie, Dominique Lavigne and Sarah Dyck, and staff; Krystyna Domes, Barbara Byers and Wendy Schultenkamper, is inspiring and motivating. Thank-you for your hard work this past year, I look forward to another year of goals and achievements.

Sheila Polard
Chair, Public Education Commission

COMMISSION DE L'ÉDUCATION DU PUBLIC

Les efforts et le dévouement des membres de la Commission de l'éducation du public ont permis de concrétiser plusieurs projets au cours de la dernière année et ont donné naissance à de nouveaux projets et objectifs. Une grande réalisation de la Commission a été d'assurer une cohérence d'un océan à l'autre durant la Semaine nationale de prévention de la noyade (SNPN) qui s'est tenue du 21 au 27 juillet 2019. Pour chacune des sept journées, un thème, des messages et du matériel avaient été développés afin d'être utilisés par les divisions et les partenaires. Le matériel créé comprenait des images et des suggestions d'activités, présentés en français comme en anglais, et était contenu dans une banque de données accessible afin d'être utilisé dans les médias sociaux et d'enrichir le message du jour. Les commentaires des partenaires indiquent une bonne réception à l'égard de ce matériel et quelques points à améliorer.

Cette année, la Commission de l'éducation du public a aidé à l'organisation d'une activité d'initiation à la réconciliation pour les membres de l'Équipe de gestion et du conseil d'administration de la Société ainsi que pour les représentants des membres et les membres des différentes commissions lors de la Conférence du printemps à Richmond, en Colombie-Britannique. Les membres ont alors eu l'occasion de prendre part à un atelier animé par Shelly Joseph, provenant de *Reconciliation Canada*, lors duquel les participants ont dû relever le défi d'identifier des manières personnelles d'emprunter le chemin de la réconciliation et des moyens pour la Société de sauvetage Canada d'aller dans cette même direction avec les Autochtones au Canada.

Après bien des discussions et de nombreux changements, le programme Nager pour survivre s'est doté d'un certificat d'accomplissement national remis aux participants qui atteignent les critères de la norme Nager pour survivre. C'est également au cours de l'année écoulée que le programme Nager pour survivre Plus a été approuvé en tant que programme national obligatoire.

L'année 2019 a par ailleurs été marquée par une diminution du nombre de membres de la Commission. Un des objectifs de l'année à venir sera donc de recruter de nouveaux membres pour aider à faire avancer certains des nouveaux projets emballants qui ont été assignés à la Commission.

J'aimerais saisir cette occasion de remercier les membres de la Commission, actuels ou sortants, pour leur travail assidu et leur dévouement envers les objectifs de cette commission. Les connaissances, les compétences et l'engagement de nos bénévoles – Heidi Ogilvie, Dominique Lavigne et Sarah Dyck et le personnel; Krystyna Domes, Barbara Byers et Wendy Schultenkamper – est une inspiration et une motivation. Merci pour tous vos efforts déployés au cours de la dernière année. Je me réjouis à la perspective d'une autre année riche en objectifs et en réalisations.

Sheila Polard
Présidente de la Commission de l'éducation du public

INTERIM TREASURER'S REPORT



I am pleased to present the financial report for The Royal Life Saving Society Canada as of December 31, 2019.

In 2019, the National Society operated with its second consecutive surplus in the amount of \$44,190 due to the attentiveness of management and staff in monitoring expenditures, a one-time sales surplus and savings in payroll, professional fees and IT infrastructure. As agreed upon by the Board of Directors, the Society utilized a majority of the surplus to hold governance training for the Member Representatives and the Board of Directors in January 2020 in Toronto.

The Society continued to see progress with the 2017 priorities such as the Bronze Medals revision, National Lifeguard review, long-term athlete development program, lobbying and fundraising. While the 2017 priority list is ending, the Society plans to embark on a new priority setting exercise in 2020. Once again, the Society continues with plans to expand its reach with a focus on the vision of a world free of drowning by funding our National priorities in order to ensure that Commissions can successfully execute their plans.

I greatly appreciated my experience as Interim Treasurer of Lifesaving Society Canada during the 2019 fiscal year. The Society is making great strides in Canada and internationally and our responsible fiscal management will enable us to promote our vision for many years to come. The Society selected a new Treasurer in April 2020 and I am looking forward to working with Alexandra Gauvin-Oligny as I take on my role of President of the Society following the AGM on May 23.

I thank all of you for your support in 2019 and wish you all the best in the future.

Martin Forcier,
Interim Treasurer

RAPPORT DU TRÉSORIER PAR INTÉRIM

Je suis heureux de vous présenter le rapport financier de la Société royale de sauvetage Canada en date du 31 décembre 2019.

En 2019, la Société nationale a enregistré un second surplus consécutif d'un montant de 44 190 \$ attribuable à l'attention des membres de la direction et du personnel quant au suivi des dépenses, à un surplus ponctuel sur les ventes et à des épargnes sur les salaires et les honoraires ainsi que sur les infrastructures informatiques. Conformément à la volonté du conseil d'administration, la Société a utilisé la plus grande partie de l'excédent budgétaire afin de tenir en janvier 2020 à Toronto des formations sur la gouvernance avec les représentants des membres et les administrateurs.

La Société continue de constater du progrès en ce qui a trait aux priorités de 2017, notamment du côté de la révision des Niveaux de bronze, de la révision de Sauveteur national, du programme de développement à long terme de l'athlète, du lobbying et de la recherche de financement. Alors que la liste de priorités de 2017 tire à sa fin, la Société se prépare à amorcer un nouvel exercice d'établissement des priorités en 2020. Une fois encore, la Société compte élargir sa portée en gardant comme point de mire sa vision d'un monde exempt de noyade dans l'établissement de priorités nationales qui assureront la pleine réalisation des plans des commissions.

J'ai grandement apprécié mon expérience en tant que trésorier par intérim de la Société de sauvetage Canada au cours de l'année financière 2019. La Société réalise de remarquables avancées au Canada comme à l'international et sa gestion financière responsable lui permettra de promouvoir sa vision des années durant. La Société a nommé une nouvelle trésorière en avril 2020 et je suis impatient de collaborer avec Alexandra Gauvin-Oligny alors que je commencerai à assurer le rôle de président de la Société à la suite de l'AGA du 23 mai.

Je remercie chacun d'entre vous pour votre soutien en 2019 et je vous souhaite le meilleur succès pour l'avenir.

Martin Forcier,
Trésorier par intérim



FINANCIAL STATEMENTS

Statement of Financial Position - December 31, 2019

ASSETS		
	2019	2018
CURRENT ASSETS		
Cash	\$ 112,824	\$ 170,080
Short-term investments (note 4)	1,009,191	869,455
Accounts receivable	26,262	32,637
Inventory	-	31,765
Prepaid expenses	81,575	24,696
	1,229,852	1,128,633
TANGIBLE CAPITAL ASSETS (note 5)	14,820	17,218
INTANGIBLE ASSETS (note 6)	96,383	119,979
	\$ 1,341,055	\$ 1,265,830
LIABILITIES AND FUND BALANCES		
	2019	2018
CURRENT LIABILITIES		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 63,831	\$ 51,163
Deferred revenue	33,387	15,020
	97,218	66,183
FUND BALANCES		
General fund - unrestricted	296,255	497,732
Development fund - internally restricted	216,277	242,897
Special initiatives fund - internally restricted	142,271	68,777
Jean Lathwell endowment fund - restricted	5,454	5,376
Invested in tangible capital and intangible assets - internally restricted	111,203	137,197
Capital reserve fund - internally restricted	254,902	247,668
House fund - internally restricted	217,475	-
	1,243,837	1,199,647
	\$ 1,341,055	\$ 1,265,830

Statement of Operations - Year ended December 31, 2019

	2019	2018
REVENUE		
Branch contributions	\$ 769,446	\$ 757,022
Lifesaving sport	62,238	72,137
Interest and other	21,931	15,364
Net product delivery	7,651	4,244
Donations	3,885	1,670
	865,151	850,437
EXPENSES		
Salaries and benefits	375,647	353,530
Administrative	124,035	87,161
Lifesaving sport	82,238	90,812
Meetings	143,431	119,335
Amortization	27,574	30,790
International representation	27,712	27,516
Occupancy	30,941	31,696
Insurance	9,383	10,562
	820,961	751,402
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES FROM OPERATIONS	44,190	99,035
GAIN ON DISPOSAL OF TANGIBLE CAPITAL ASSETS	-	171,006
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES	\$ 44,190	\$ 270,041

ÉTATS FINANCIERS

État de la situation financière - 31 décembre 2019

ACTIFS		2019	2018
ACTIFS À COURT TERME			
Encaisse		112 824 \$	170 080 \$
Placements à court terme (note 4)		1 009 191	869 455
Débiteurs		26 262	32 637
Stocks		-	31 765
Frais payés d'avance		81 575	24 696
		1 229 852	1 128 633
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 5)		14 820	17 218
ACTIFS INCORPORELS (note 6)		96 383	119 979
		1 341 055 \$	1 265 830 \$
PASSIFS ET SOLDES DES FONDS			
		2019	2018
PASSIFS À COURT TERME			
Créditeurs et frais courus		63 831 \$	51 163 \$
Revenus reportés		33 387	15 020
		97 218	66 183
SOLDES DES FONDS			
Fonds de fonctionnement - non affecté		296 255	497 732
Fonds de développement - affecté à l'interne		216 277	242 897
Fonds pour les initiatives spéciales - affecté à l'interne		142 271	68 777
Fonds de dotation Jean Lathwell - affecté		5 454	5 376
Investi en immobilisations corporelles et actifs incorporels - affecté à l'interne		111 203	137 197
Fonds de réserve en capital - affecté à l'interne		254 902	247 668
Fonds de maison - affecté à l'interne		217 475	-
		1 243 837	1 199 647
		1 341 055 \$	1 265 830 \$

État des résultats - Exercice clos le 31 décembre 2019

		2019	2018
PRODUITS			
Cotisations des divisions		769 446 \$	757 022 \$
Sauvetage sportif		62 238	72 137
Intérêt et autres		21 931	15 364
Livraison nette de la marchandise		7 651	4 244
Dons		3 885	1 670
		865 151 \$	850 437 \$
CHARGES			
Salaires et avantages sociaux		375 647 \$	353 530 \$
Administration		124 035	87 161
Sauvetage sportif		82 238	90 812
Réunions		143 431	119 335
Amortissement		27 574	30 790
Représentation internationale		27 712	27 516
Frais d'occupation		30 941	31 696
Assurance de conseil		9 383	10 562
		751 402	1 053 147
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES TIRÉ DE L'EXPLOITATION		44 190	99 035
GAIN SUR LA VENTE DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES		-	171 006
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES		44 190 \$	270 041 \$

BRANCHES AND NATIONAL OFFICE

National Office

1145 Hunt Club Road, Suite 001
Ottawa, Ontario K1V 0Y3
Tel.: 613 746-5694
Email: experts@lifesaving.ca
Website: www.lifesaving.ca

Alberta and Northwest Territories

13123-156 Street NW
Edmonton, Alberta T5V 1V2
Tel.: 780 415-1755
Email: experts@lifesaving.org
Website: www.lifesaving.org

British Columbia and Yukon

3989 Henning Drive, Unit 112
Burnaby, British Columbia V5C 6N5
Tel.: 604 299-5450
Email: info@lifesaving.bc.ca
Website: www.lifesaving.bc.ca

Manitoba

383 Provencher Blvd., No. 100
Winnipeg, Manitoba R2H 0G9
Tel.: 204 956-2124
Email: aquatics@lifesaving.mb.ca
Website: www.lifesaving.mb.ca

New Brunswick

70 Melissa Street
Fredericton, New Brunswick E3A 6W1
Tel.: 506 455-5762
Email: info@lifesavingnb.ca
Website: www.lifesavingnb.ca

Newfoundland and Labrador

Box 8065, Station A
St. John's, Newfoundland A1B 3M9
Tel.: 709 576-1953
Email: info@lifesavingnl.ca
Website: www.lifesavingnl.ca

Nova Scotia

5516 Spring Garden Road, 4th Floor
Halifax, Nova Scotia B3J 1G6
Tel.: 902 425-5450
Email: experts@lifesavingsociety.ns.ca
Website: www.lifesavingsociety.ns.ca

Ontario

400 Consumers Road
Toronto, Ontario M2J 1P8
Tel.: 416 490-8844
Email: experts@lifeguarding.com
Website: www.lifesavingsociety.com

Prince Edward Island

40 Enman Crescent
Charlottetown, Prince Edward Island C1E 1E6
Tel.: 902 967-4888
Email: info@lifesavingsocietypei.ca
Website: www.lifesavingsocietypei.ca

Quebec

4545 Pierre-De Coubertin Avenue
Montréal, Québec H1V 0B2
Tel.: 514 252-3100 or 1-800-265-3093
Email: alerte@sauvetage.qc.ca
Website: www.sauvetage.qc.ca

Saskatchewan

2224 Smith Street
Regina, Saskatchewan S4P 2P4
Tel.: 306 780-9255
Email: lifesaving@sasktel.net
Website: www.lifesavingsociety.sk.ca

DIVISIONS ET BUREAU NATIONAL

Bureau national

1145, chemin Hunt Club, Suite 001
Ottawa, Ontario K1V 0Y3
Tél. : 613 746-5694
Courriel : experts@lifesaving.ca
Site Web : www.lifesaving.ca

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

13123, rue 156 NW
Edmonton, Alberta T5V 1V2
Tél. : 780 415-1755
Courriel : experts@lifesaving.org
Site Web : www.lifesaving.org

Colombie-Britannique et Yukon

112-3989, promenade Henning
Burnaby, Colombie-Britannique V5C 6N5
Tél. : 604 299-5450
Courriel : info@lifesaving.bc.ca
Site Web : www.lifesaving.bc.ca

Île-du-Prince-Édouard

40 Enman Crescent
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard C1E 1E6
Tél. : 902 967-4888
Courriel : info@lifesavingsocietypei.ca
Site Web : www.lifesavingsocietypei.ca

Manitoba

100-383, boulevard Provencher
Winnipeg, Manitoba R2H 0G9
Tél. : 204 956-2124
Courriel : aquatics@lifesaving.mb.ca
Site Web : www.lifesaving.mb.ca

Nouveau-Brunswick

70, rue Melissa
Fredericton, Nouveau-Brunswick E3A 6W1
Tél. : 506 455-5762
Courriel : info@lifesavingnb.ca
Site Web : www.lifesavingnb.ca

Nouvelle-Écosse

5516, chemin Spring Garden, 4e étage
Halifax, Nouvelle-Écosse B3J 1G6
Tél. : 902 425-5450
Courriel : experts@lifesavingsociety.ns.ca
Site Web : www.lifesavingsociety.ns.ca

Ontario

400, chemin Consumers
Toronto, Ontario M2J 1P8
Tél. : 416 490-8844
Courriel : experts@lifeguarding.com
Site Web : www.lifesavingsociety.com

Québec

4545, avenue Pierre-De Coubertin
Montréal, Québec H1V 0B2
Tél. : 514 252-3100 ou 1 800 265-3093
Courriel : alerte@sauvetage.qc.ca
Site Web : www.sauvetage.qc.ca

Saskatchewan

2224, rue Smith
Regina, Saskatchewan S4P 2P4
Tél. : 306 780-9255
Courriel : lifesaving@sasktel.net
Site Web : www.lifesavingsociety.sk.ca

Terre-Neuve et Labrador

C. P. 8065, succursale A
St. John's, Terre-Neuve A1B 3M9
Tél. : 709 576-1953
Courriel : info@lifesavingnl.ca
Site Web : www.lifesavingnl.ca



Canada's Lifeguard Standard
www.nationallifeguard.ca



Le standard Canadien
www.sauveteurnational.ca



@RLSSCanada



Lifesaving Society Canada/
Société de sauvetage



@RLSSCanada

WWW.LIFESAVING.CA / WWW.SAUVETAGE.CA